

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНА ПАРЛАМЕНТСЬКА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ
ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ ТА МИСТЕЦТВА

ДЗК

Випуск 11/3

2014 р.

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ
у жовтні 2014 року

(оглядова довідка за матеріалами
преси, Інтернету та неопублікованими документами)

Україна – це європейська держава з надзвичайно багатими і різноманітними культурними традиціями. За критеріями культурного розмаїття, спадщини та творчого потенціалу з нею можуть зрівнятися небагато країн. Разом із тим, жодна національна культура не може існувати як замкнена, самодостатня – без творчого спілкування з іншими культурами. Тож, за часів незалежності одним із важливих пріоритетів для України стала активізація міжнародних контактів у гуманітарній сфері. Гідне представлення Україною своєї культури у світі реалізується через розвиток міжнародного культурного співробітництва, що, в свою чергу, сприяє інтеграції української культури у світові культурні процеси.

В Україні

Активізації культурного співробітництва України із зарубіжними країнами сприяють регулярні зустрічі керівництва галузі з представниками посольств європейських країн. Так, питання двостороннього культурного співробітництва було обговорено під час зустрічей першого заступника Міністра культури України О. Б. Островської-Лютої з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Корея в Україні Сол Кьон Хуном та заступника Міністра культури України з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Молдова в Україні Й. Стевіле.

3 жовтня в приміщенні Міністерства культури України відбулася зустріч Міністра культури України Є. М. Нищука з художнім керівником „Токіо балету” В. Малаховим. Обговорено питання співпраці між В. Малаховим та Київським хореографічним училищем стосовно постановки балету на музику Джузеппе Верді „Бал Маскарад”.

У Києві 23–24 жовтня проходила Міжнародна конференція „Культурна політика в Європі сьогодні: фінанси, менеджмент і розширення аудиторії”. В

ній брали участь Міністр культури України Є. М. Нищук, перший заступник Міністра О. Б. Островська-Люта, заступник Міністра з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко та понад 100 експертів культурної сфери з України, представники Міністерства освіти і науки України та Міністерства економічного розвитку і торгівлі, члени Представництва Європейського Союзу в Україні, а також представники численних європейських фондів, центрів культурної політики та креативних індустрій з Великої Британії, Молдови, Литви, Швеції, Естонії, Азербайджана, Ірландії, Грузії, Вірменії. У рамках конференції відбулися панельні дискусії та воркшопи з розробки довгострокової стратегії культурної політики, державного і приватного фінансування, розширення аудиторії та культурного менеджменту.

30 жовтня у будинку Уряду відбулась експертна зустріч на тему „Імплементация Угоди про асоціацію між Україною та ЄС в культурній галузі” за участю заступника Міністра культури України з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко, представники та керівники закладів культури Дніпропетровської, Львівської та Одеської областей, експертів регіональних інститутів громадянського суспільства. С. В. Фоменко зосередила увагу на актуальних питаннях галузі щодо євроінтеграції України, завданнях та методах реалізації Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом. Також учасники експертної зустрічі обговорили законодавче врегулювання діяльності та використання європейського досвіду, створення міцної комунікативної системи, міжнародного та міжконфесійного діалогу, охорони культурної спадщини та збереження української нематеріальної культурної спадщини за кордоном, необхідність розробки державних програм щодо регіональних бібліотек та музеїв.

Польсько-українську програму обміну досвідом у галузі культури, підготовлену Департаментом міжнародних зв'язків Міністерства культури і національної спадщини Республіки Польща у співпраці з Польським Інститутом у Києві та Посольством Республіки Польща в Україні на прохання Міністерства культури України, було проведено у Києві в Національній парламентській бібліотеці України в два етапи 14–15 та 29–30 жовтня. Вона включала в себе цикл занять і майстер-класів для українських урядовців та спеціалістів культурної галузі. *Перший етап* було присвячено темі „*Управління і фінансування культури у Польщі*”. Під час заходу учасники мали змогу ознайомитись з основними правовими та фінансовими засадами культурного життя Польщі, ключовими особливостями деяких установ культури, контроль за управлінням яких здійснює Міністерство культури і національної спадщини Польщі, та специфікою діяльності найважливіших культурних установ Польщі (Національний центр культури, Міжнародний культурний центр, Інститут книги, Польський інститут кіно). У семінарі брали участь керівництво Міністерства культури й національної спадщини Республіки Польща на чолі з генеральним директором Я. Ольбрихтом, фахівці провідних державних культурних закладів, зокрема: директор На-

ціонального центру культури К. Манкевич, директор Інституту книги Г. Гауден, радник Польського кіноінституту А. Ставшинський та інші.

Другий етап було присвячено темі „Охорона культурної спадщини в Республіці Польща”. Учасники ознайомилися з тематичними дослідженнями польсько-українського інституційного співробітництва у сфері „спільної спадщини”, зі структурою та менеджментом музеїв в Польщі, а також з практичними аспектами збереження культурної спадщини, що зараз перебуває під загрозою руйнування. У рамках другого етапу програми польська делегація відвідала Національний Києво-Печерський історико-культурний заповідник. Під час візиту гості ознайомилися з історією Києво-Печерської Лаври і оглянули головні пам’ятки верхньої території. Також відбулася зустріч Генерального директора Національного Києво-Печерського історико-культурного заповідника Л. Михайлини з Головним консерватором Королівського замку на Вавелі Е. Вілкоїч. Під час зустрічі було обговорено деталі співпраці Заповідника з Королівським замком, зокрема у сфері реставрації та збереження пам’яток. Е. Вілкоїч відвідала лаврські реставраційні майстерні.

Міністерство культури України спільно з Британською Радою в Україні 22 жовтня провели у Києві семінар на тему: „Державна політика, інвестиції та креативні індустрії: основи для дискусії”.

За кордоном

Про проведення в 2015 році Днів української культури в Ізраїлі та Днів ізраїльської культури в Україні домовилися Міністр закордонних справ України П. Клімкін і спікер Кнесету Держави Ізраїль Ю. Едельштейн, під час візиту Міністра закордонних справ України до цієї країни.

Заступник Міністра культури України О. П. Журавчак взяв участь у роботі симпозіуму „Різновиди атеїзму, релігії та права”, що проходив з 3 по 11 жовтня у містах Прово і Вашингтон (США).

Заступник Міністра культури України з питань європейської інтеграції С. В. Фоменко взяла участь у зустрічі представництв країн – учасниць програми ЄС „Креативна Європа”, яка проходила з 19 по 21 жовтня у Брюсселі (Бельгія).

Нагороди

За кордоном

Українська співачка Р. Лижичко стала лауреатом американської премії „Battle of Crete Award – 2014” в номінації „Душа української революції”. „Battle...” заснована на честь жінок Греції, які проявили мужність проти вторгнення німецько-фашистських військ під час Другої світової війни, і щороку вручається жінкам за вагомий внесок у розвиток, захист та зміцнення світової демократії.

Дні культури В Україні

За підтримки Посольства Німеччини в Україні з 26 вересня по 14 жовтня у Києві, Рівному, Запоріжжі, Одесі, Харкові, Дніпропетровську, Чернівцях, Львові, Бердянську, Мелітополі проходили „Тижні Німеччини в Україні”. Відкрив „Тижні ...” концерт берлінського струнного квартету „Kuss Quartet” у Національній філармонії України у Києві творами Й. Гайдна, Г. Бьортуїстла та Л. ван Бетховена. Програма Днів також включала: концерт берлінського гурту „Emigrantski Raggamuffin Kollektiv RotFront”; фотовиставку К. Хьона „Мегаполіси”; виставку плакатів природоохоронної тематики К. Штека „Нічого не вирішено”; виставку „Диктатура і демократія в епоху крайнощів. Короткий огляд історії Європи ХХ століття”, яку презентував Інститут сучасної історії у Мюнхені та Федеральний фонд дослідження диктатури; дискусії „Перша світова війна та її проєкція на сьогодні” за участю професора Мюнхенського університету Г. Гаусмана та „Ціна свободи” за участю директора Мюнхенського інституту сучасної історії А. Віршинга; вечір від берлінського музичного гурту „Rotfront”; презентація театральної постановки режисера М. Бартля та художника Ф. Кіфера (Німеччина) за романом „Депеш Мод” українського письменника С. Жадана; уроки німецької мови. У рамках „Тижнів...” у кінотеатрах Києва, Дніпропетровська, Чернівців, Одеси та Харкова пройшов щорічний ХХ фестиваль „Нове німецьке кіно”. В його програмі стрічки: „Супер-Его” (реж. Б. Хайзенберг), „Темна долина” (реж. А. Прохазка), „Кохані сестри” (реж. Д. Граф), „Інша батьківщина” (реж. Е. Райтц), „Поворот на Марракеш” (реж. К. Лінк), „Сіль землі” (реж. В. Вендерс).

4 та 5 жовтня в Києві, на Андріївському узвозі, втретє відбулося свято грузинської культури „Тбілісоба – 2014”, в рамках якого – презентація літературних новинок, продаж грузинських сувенірів, арт-виставки, свято грузинської кухні.

За кордоном

У Вільнюсі (Литва) 16–18 жовтня за підтримки Посольства України в Литві та Спілки кінематографістів Литви у рамках відзначення 200-річчя від дня народження Т. Шевченка та 120-річчя О. Довженка відбулися Дні культури України в Литві. У програму Днів було включено: „Шевченківські читання” у Вільнюському університеті за участю українських письменників П. Вольвача, С. Грабара; прем'єру вистави „Катерина” Т. Шевченка в інтерпретації Національного академічного українського драматичного театру ім. М. Заньковецької (Львів); кінопокази, присвячені життю та творчості Т. Шевченка тощо. У заходах взяли участь Міністр культури України Є. Нищук, Міністр культури Литви Ш. Бірутис, Посол України в Литві В. Жовтенко, Віце-міністр закордонних справ Литви А. Кривас. Під час акції Міністр культури України Є. Нищук мав

зустріч з Ш. Бірутисом, на якій обговорили низку актуальних питань українсько-литовського культурно-гуманітарного співробітництва.

Виставку „Передчуття: українське сучасне мистецтво сьогодні” було представлено у Лондоні в рамках культурного фестивалю „Дні України у Великій Британії”. Експозиція об’єднала понад 160 картин та інсталяцій видатних українських художників і скульпторів: О. Тістола, В. Сидоренка, Ж. Кадирової та інших. Захід проведено за ініціативи та підтримки „Firtash Foundation” з метою привернути увагу міжнародної спільноти до сучасного українського мистецтва та сприяти формуванню позитивного іміджу України за кордоном.

19 жовтня у Токіо відбувся Перший фестиваль „Український День”, організований українською громадою в Японії разом із настоятелем місії Української Православної Церкви Київського Патріархату в Японії ієреєм Павлом Королюком за підтримки Посольства України в Японії. Захід відвідало близько 500 осіб: українці, японці, росіяни, французи, індійці та громадяни інших країн. До учасників та гостей з вітальним словом звернувся Надзвичайний і Повноважний Посол України в Японії І. Харченко. Програма заходу містила майстер-класи з писанкарства та виготовлення ляльки-мотанки, українські пісні та танці. Завершився фестиваль мистецьким вечором, в якому взяли участь бандуристка К. Гудзій, учні української школи „Джерельце” міста Токіо, інтернаціональний ансамбль фольклорної музики „Tama Linda”, аматори та професійні виконавці. Кошти, зібрані від проведення майстер-класів, продажу українських сувенірів та української кухні, передаються на допомогу українським воїнам, постраждалим в зоні АТО.

Конкурси

За кордоном

Українську співачку М. Назарову (сопрано) визнано переможницею конкурсу „Les Azuriales Young Artist Competition”, який пройшов у Ніцці (Франція).

У результаті голосування, проведеного авторитетним культурним веб-порталом „bachtrack.com”, який висвітлює всі значущі події в світі опери, балету і класичної музики, „найулюбленішим оркестром світу 2014” став „Bournemouth Symphony Orchestra” (Велика Британія) під керівництвом 38-річного українського диригента К. Карабиця.

Літературні фестивалі

В Україні

Поети з Великої Британії, Німеччини, Польщі, Литви, Угорщини, Франції, Японії, Македонії, Швейцарії, США, Бразилії, Греції, Бельгії, Болгарії, Нідерландів взяли участь у Міжнародному поетичному фестивалі „Terra poetika”, що пройшов з 19 по 25 жовтня у Києві, Рівному, Острозі та Житомирі за підтримки Міністерства культури України. Форум передбачав міжнародний кон-

курс поезії (трьома мовами) для іноземних учасників: перша премія фестивалю дісталась Д. Ронен (Ізраїль), друга – Г. Шірз (Велика Британія), а третя – С. Атанасовій (Македонія). Глядачі мали змогу проголосувати за улюбленого учасника за допомогою sms-голосування та на сайті фестивалю, крім того, всі читання оцінювались почесним журі конкурсу. У переддень фестивалю генеральним партнером заходу – „Самміт-книга” – було видано англomовну антологію „Terra poetica”, де було подано твори учасників з іноземних країн (англійською мовою) та сучасних українських авторів (в англійському перекладі).

За кордоном

З 19 по 26 жовтня делегація з вісімнадцяти молодих письменників, менеджерів культури та журналістів (О. Чупа, Н. Коваль, О. Мамчич, І. Шувалова, В. Амеліна та ін.) в рамках Міжнародного культурно-освітнього проекту „Літературний Тур до Польщі” відвідали Люблін, Варшаву та Краків, зустрілися з активістами громадських організацій та культурних інституцій, зокрема, побували в Інституті Книги та в Національному центрі культури у Варшаві. Головною подією візиту стала участь української делегації у Міжнародному літературному фестивалі імені Джозефа Конрада у Кракові.

У рамках літературного фестивалю „Endemity” у Познані (Польща) відбувся спільний музично-літературний перформанс львів'янок письменниці Н. Сняданко та співачки М. Садовської.

Українська діаспора Молдови в рамках проведення X Міжнародного фестивалю мистецтв „Plai Natal” (Рідний Край) відзначила у Кишиневі 200-річчя з дня народження Т. Шевченка. Захід відвідала українська делегація у складі керівництва Української всесвітньої координаційної ради та видатних діячів культури і мистецтв України. У програмі святкувань: круглий стіл з обговорення ролі і значення творчої спадщини Великого Кобзаря у світовій культурі; виставка наукової та художньої літератури, підручників з української мови та літератури, а також художніх робіт українських митців; концертна програма за участю артистів О. Тер (Молдова), І. Дерда, Л. Горова С. Дерда (Україна) та ін. Учасників Фестивалю привітали Голова Парламенту Республіки Молдова І. Корман, під чийм патронатом пройшов фестиваль, Посол України в Республіці Молдова С. Пирожков, Генеральний директор Бюро міжетнічних відносин Республіки Молдова Є. Беякова. Голова Української всесвітньої координаційної ради М. Ратушний вручив почесним гостям ювілейні медалі „200 років від дня народження Т. Шевченка”.

Українські художниці Л. Бабенко, А. Кахідзе, Л. Хоменко, М. Гончар та Є. Белорусець взяли участь у мистецькому фестивалі „Комментаторкі” у Варшаві (Польща).

Музичні фестивалі В Україні

З нагоди головування Італії в Європейському Союзі Міністерство культури України у співпраці з Посольством Італії та Італійським інститутом культури в Україні провели перший фестиваль італійського музичного бароко в Україні „Italia Festival Barocco”. Цей творчий проект складався з 12 заходів, які до 4 листопада проходили у провідних культурних та освітніх інституціях Києва. У фестивалі брали участь відомі італійські ансамблі та митці, серед яких „Accademia Bizantina”, „Festina Lente”, „Il Sogno Barocco”, диригенти С. Монтанарі, К. Кавіна та П. Перроне, солісти А. Карміньяні і Р. Пе (контр-тенори) та інші. Художній керівник фестивалю – Н. М. Романо. Відкрив форум у Національній філармонії ансамбль „Accademia Bizantina” під орудою диригента і скрипаля С. Монтанарі.

XXV Міжнародний фестиваль „Київ Музик Фест – 2014” представив у Києві сучасну музичну культуру 14-ти країн світу: Австрії, Білорусі, Естонії, Китаю, Латвії, Литви, Нідерландів, Німеччини, Польщі, України, Франції, Хорватії, Чехії, Швеції. Вперше в столиці виступили музиканти „Nordic Saxophone Quartet” (Швеція) та співак і актор Р. Бергман (Австрія).

В рамках ювілейного XX Міжнародного фестивалю сучасної музики „Контрасти”, що відбувся у Львові, свою творчість презентували: солісти Д. Йоффе та М. Вайман (Ізраїль), Р. Гарі (Франція); квартети „Nordic Saxophone Quartet” (Швеція), „NeoQuartet” (Польща), Percussion and Pianos Ensemble (Польща); диригенти С. Камартін (Швейцарія), С. Дікрен (Франція), Р. Ревакович і Г. Верус (Польща). Гостем форуму цього року був грузинський композитор Г. Канчелі.

Більше ста музикантів з України, Іспанії, Швейцарії, Франції, Німеччини брали участь у XXI Міжнародному музичному фестивалі „Харківські асамблеї – протилежності мистецтвом”, що проходив під гаслом „Людвіг ван Бетховен. Людина – міра усіх речей” з 27 вересня по 18 жовтня у Харкові за підтримки Міністерства культури України. Гостями форуму стали музиканти з Австрії (диригент А. Лізаррага), Іспанії (диригент та скрипаль Ю. Насушкін, піаністка Л. Стратулат), Швейцарії (віолончеліст Д. Северін), Франції (скрипаль А. Холоденко), Німеччини (баритон, К. Хільц), Швейцарії (фортепіано, Т. Корсунська) та ін. У виконанні Симфонічного оркестру Харківського національного університету мистецтв імені І. П. Котляревського прозвучали П'ята, Сьома та Дев'ята симфонії Людвіга ван Бетховена. Оркестр виступав цього року під керівництвом А. Лізаррага (Мексика–Австрія), професора Вищої консерваторії Астурійського князівства Ю. Насушкіна (Іспанія), Д. Северіна (Швейцарія) та ін. У рамках фестивалю пройшли науково-практична конференція „Бетховен – terra incognita” та майстер-класи гостей. На одному з концертів камерної музики, який відбувся 7 жовтня, Міжнародна благодійна асоціація „Мистецтво без

кордонів” (Базель, Швейцарія) передала Харківському національному університету мистецтв ім. І. П. Котляревського в постійне і безкоштовне користування скрипку швейцарського майстра А. Майнеля.

XXV Міжнародний фольклорний фестиваль „Буковинські зустрічі” зібрав цьогоріч у Чернівцях понад 130 вокально-інструментальних і танцювальних колективів, серед яких гості з Румунії, Молдови, а також делегації з Польщі та Словаччини. В рамках форуму експонувалася фотовиставка „Україна очима поляків”. Свої світлини представили С. Ользацький і Г. Мишлінська (Польща).

Митці з України, Німеччини, Швеції були учасниками арт-фестивалю „Конструкція”, який проходив під гаслом „Аудіовізуальне мистецтво та нові медіа в міському просторі” з 4 по 11 жовтня у Дніпропетровську. Форум супроводжували дискусії, презентації та воркшопи з українськими та закордонними фахівцями у сфері медіа-арту, нових технологій в мистецтві та креативної урбаністики.

За кордоном

Учні Львівської середньої спеціалізованої музичної школи-інтернату ім. С. Крушельницької в рамках Міжнародного молодіжного мистецького проекту „Молоді віртуози Європи”, започаткованого Міністерством культури України та цією школою, з 10 по 16 жовтня перебували у Дрездені (Німеччина). Крім виступів з концертною програмою, проведено майстер-класи, творчі зустрічі та мистецькі семінари з педагогами. Також було досягнуто попередніх домовленостей зі спеціалізованою музичною школою м. Гаага (Нідерланди) про можливість творчих обмінів у 2015–2016 роках.

Театральні фестивалі

В Україні

Під девізом „Гортаючи сторінки європейської культури” з 2 по 7 жовтня у Києві, за підтримки Міністерства культури України, відбувся XI Міжнародний фестиваль жіночих монодрам „Марія”. Цьогорічний форум було присвячено 160-річчю від дня народження М. Заньковецької, 200-річчю від дня народження Т. Шевченка, 450-річчю від дня народження В. Шекспіра. У виставах брали участь актори: К. Свіфт, А. Северин, В. Комар (Польща), О. Щур (Угорщина), Г. Дягілева (Білорусь). У програмі фестивалю були не тільки покази вистав, а й Міжнародна науково-мистецька конференція „Магія акторства”; круглий стіл „Полілог культур”; художні тематичні виставки „Марія”; майстер-класи та творчі зустрічі тощо.

Режисери і артисти з України, Німеччини, Польщі, РФ взяли участь у III Міжнародному театральному фестивалі „Документ”, який проходив 17–20 жовтня у Києві. Глядачам показали документальні театральні проекти на тему актуальних подій в Україні: Майдану, революції, протистоянь.

Вистави театрів „МЕТА” (Німеччина), „Scena Plastyczna KUL” (Польща), „Ч” (Білорусь) можна було переглянути в рамках програми XXV Міжнародного театрального фестивалю „Золотий лев – 2014”, що проходив у Львові за підтримки Міністерства культури України. Ці театри привезли свої вистави для того, щоб підтримати українське театральне мистецтво і бути разом з українським народом в складний для України час. В цьому році особливим гостем фестивалю був метр польського театру – художник, сценограф, режисер Л. Мондзік.

Міжкультурний проект театру „Незалежна Театральна Лабораторія” (Україна) та Міжнародного Культурного Центру „EAST-CENTER” (Австрія) – вистава „Пісок із урн” австрійського поета Пауля Целана – відкрила XVII Міжнародний театральний фестиваль „Мандруючі зірки”. Вистава йшла трьома мовами: німецькою, українською, російською. Фестиваль проходив за підтримки Посольства Австрії в Україні з 16 по 19 жовтня у Києві, Житомирі, Львові та Одесі.

Гастролі В Україні

29 жовтня у столиці за підтримки Посольства Японії в Україні відбулася прем'єра концерту-вистави японської музики „Десять відтінків жінки” за участю Хітоші Накамури (каліграфія).

Американський рок-гурт „30 Seconds to Mars”, грузинський гурт Mgzavrebi, норвезька джазова співачка М. К. Брунволь виступали у Києві; австралійський співак Д. Еванс – у Львові; білоруський гурт „Ляпис Трубецкой” з проектом „Луаріс Сгев: ТРУб'ють” – у Харкові, Дніпропетровську, Львові.

За кордоном

Солісти Національної опери України Л. Гревцова, А. Романенко, А. Швачка, Ю. Кулик, О. Стоянов, головний диригент театру М. Дядюра, а також молода піаністка К. Дядюра взяли участь у благодійному концерті, що відбувся у Національній опері Естонії („Rahvusooper Estonia”). На зібрані кошти планують купити новий рояль для дитячої школи образотворчих мистецтв у Слов'янську, що постраждала під час військових дій на сході України. Міністр культури Естонії У. Тийдус зауважив, що цим концертом естонці продемонстрували солідарність з українським народом.

Камерний оркестр Хмельницької обласної філармонії виступив у Музичному університеті імені Ф. Шопена у Варшаві (Польща). Концерт було організовано за підтримки Міністерства культури України.

Український гурт „Океан Ельзи” 20 жовтня виступав у Чикаго (США).

У Делі (Індія) за підтримки Посольства України в Республіці Індія та товариства дружби „Україна – Індія” відбувся сольний концерт тернополянки Е. Абакарової. За допомогою жестів і мистецтва індійського танцю вона відтвори-

ла українську пісню „Чорнії брови, карії очі” й 4 танці, присвячені богу Шиві та його космічній божественній природі.

Український дизайнер О. Караванська презентувала в Українському національному музеї у Чикаго (США) унікальну колекцію вишиванок „Vyshyvanka Culture by Karavanska”. Всі роботи, а їх було 28, виготовлено з натуральних матеріалів і розшиті українськими майстринями вручну.

Театр

В Україні

У Києві відбулася світова прем'єра балетної постановки „Великий Гетсбі”, в якій були задіяні не лише українські та російські артисти, а й танцівники всесвітньо відомої американської трупи „Complexions Contemporary Ballet”. Постановку за мотивами роману американського письменника Ф. С. Фітцджеральда здійснив американський хореограф Д. Роден. Головну роль Джея Гетсбі у виставі виконав зірка світового балету Д. Матвієнко.

За кордоном

Український режисер П. Юров представив п'єсу „Военний театр на Донбасі” у рамках мистецького фестивалю „Globalize: Cologne – theories2014: barricades”, що проходив у Кельні (Німеччина). За документальну основу постановки П. Юров, який сам раніше був полоненим ДНРівців, взяв інтерв'ю з сепаратистами, українськими солдатами, волонтерами та біженцями.

Виставки

В Україні

З 25 жовтня 2014 по 4 січня 2015 року в PinchukArtCentre триватиме виставка 21 номінанта на здобуття Премії „Future Generation Art Prize 2014” – першої міжнародної премії для молодих художників віком до 35 років, заснована Фондом В. Пінчука. Виставка фокусується на нових роботах номінантів, в яких віддзеркалюються найактуальніші художні погляди наступного покоління митців. Учасники шорт-листа представляють 17 країн світу. Вони були відібрані з більш, ніж 5500 заявок, отриманих з 148 країн світу у ході відкритої та демократичної он-лайн процедури подання заявок. До складу шорт-листа Премії Future Generation Art Prize у 2014 році увійшли: Н. Белуфа (Франція-Алжир), Р. Біскотті (Італія), К. Спунер, Д. Брайдл (Велика Британія), Е. Віера (США), А. Гайсумов (РФ), Х. Гаррідо-Лекка (Перу), С. Б. Еванс (США-Бельгія), М. Кадан і Ж. Кадирова (Україна), П. Кінтерос (Чилі), М. Лімон (Мексика), А. Меліс (Куба), Н. Москіто (Ангола), К. Мотта (Колумбія), Д. Рафман (Канада), Х. Сяньюй, Ц. Айлі (Китай), К. Чіурай (Зімбабве), GCS (Регіон Перської затоки) і Public Movement (Ізраїль), Ж. Кадирова (Україна). У складі міжнародного журі „Future ...”: Ф. Бонамі – куратор, директор 50-ї Венеційської

бієнале (Італія); Я. Фабр – художник (Бельгія); Д. Сальседо – художник (Колумбія); Е. Шнайдер – генеральний директор PinchukArtCentre (Україна), Б. Сільва – незалежний куратор, директор Centre for Contemporary Art, Лагос (Нігерія); А. Шимчик – арт-директор „documenta 14” (Польща); Ф. Тінарі – директор „Ullens Center for Contemporary Art” у Пекіні (Китай).

170 українських та зарубіжних майстрів з України, Бельгії, Голландії, Німеччини, Білорусі, Молдови, Франції, США представили своє мистецтво в рамках X Міжнародної виставки рукоділля та творчості „Золоті руки майстрів”, VIII Міжнародного салону ляльок „Модна лялька” та I Міжнародного фестивалю фелтінга „FAIRY FELT”, що одночасно проходили у столичному Міжнародному виставковому центрі.

Посольство Франції спільно з Французьким інститутом в Україні презентували у Києві виставку „The Parisianer в Україні. Обкладинка уявного часопису”. Виставка поєднала в собі два міфічні образи: Парижа – „міста-сонця”, яке протягом століть змушує мріяти про себе світ, та уявного часопису „The Parisianer”, навіяного цілком реальним виданням „The New-Yorker”. Кураторами виставки виступили засновники студії мистецтв „La lettre P” О. Полле і М. Пріжан.

З нагоди 23-ї річниці незалежності Азербайджанської Республіки у столичному Національному музеї мистецтв ім. Б. та В. Ханенків до 16 листопада тривала виставка „Килими Азербайджану XVIII – початку XX століття”. В експозиції представлено 11 килимів провідних північних шкіл азербайджанського ткацтва.

Японський дизайнер К. Такада у рамках благодійного проекту на підтримку рідної країни після стихійного лиха у виставковому залі Українсько-Японського Центру Національного технічного університету України „Київський політехнічний інститут” презентував виставку ляльок „Окіагарі-кобоші”. На виставці можна було ознайомитися як з оригінальними ляльками окіагарі-кобоші, так і з дизайнерськими роботами японських художників, у тому числі з роботами дизайнера К. Такади.

З 4 по 9 жовтня у столичному Центральному будинку художника за підтримки Фонду сприяння розвитку мистецтв та Посольства Грузії в Україні експонувалася перша персональна виставка живопису Т. Папіашвілі (Грузія).

Українсько-німецьке культурне товариство при Центрі „GEDANKEN-DACH” у Чернівцях та Чернівецький музей історії та культури євреїв Буковини представили у Чернівцях тимчасову виставку „Його пісня крокувала світом”, присвячену 110-й річниці від дня народження лірико-драматичного тенора співака Йозефа Шмідта. Виставка базувалася на матеріалах, наданих „Домом вітчизни” Федеральної землі Баден-Вюрттемберг (м. Штуттгарт, Німеччина), Державним архівом Чернівецької області та ін.

Виставку „Міфи і містерії”, приурочену до святкування 65-ї річниці Китайської Народної Республіки, що відзначається 1 жовтня, було відкрито в Оде-

сі за участю віце-генконсула КНР в Одесі Юй Чунь Лі. В експозиції представлено 24 картини студентів та викладачів різних курсів художньо-графічного факультету Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського.

10 жовтня у Художньому музеї Луцька відбулося відкриття виставки литовського художника А. Слапшиса „Правителі та визначні діячі Великого князівства Литовського”, приуроченої до 585-ї річниці з'їзду європейських монархів у Луцьку. В експозиції представлено 45 портретів.

Виставка ікон, створена митцями Польщі, Білорусі та України у рамках VI Міжнародного іконописного пленеру в Новиці, експонувалася з 10 жовтня по 2 листопада у львівському Національному музеї імені А. Шептицького.

За кордоном

З 20 жовтня до 7 листопада в Українському інституті Америки (Нью-Йорк, США) працювала виставка „Майдан. Україна. Шлях до свободи” („Maidan. Ukraine. Road to Freedom”). У проєкті брали участь художники М. Вайсберг, М. Дондюк, А. Трофімов, І. Гайдай, О. Гляделов, О. Сай, М. Гончаров та О. Денисенко, представлено документальне кіно від BABYLON'13 і музику фольк-рок-гурту „Мандри”. А з 28 жовтня по 12 листопада там же експонувалася виставка „Війна. 11 портретів” Т. Полатайка.

У Парижі, в Культурно-інформаційному центрі при Посольстві України у Франції, проходила виставка робіт переможців II Всеукраїнського конкурсу дитячих картин „Моя мирна Україна”. Захід організував і провів Всеукраїнський благодійний фонд І. Янковського у співпраці з Міністерством закордонних справ України.

Фотовиставки

В Україні

Кращі роботи Міжнародного фестивалю Китайського фольклорного аутентичного фото „Барвисте Гуйджоу” експонувалися на Міжнародній фотовиставці, що проходила спільними зусиллями Провінційного уряду Гуйчжоу, Міністерством культури КНР та Асоціацією фотографів Китаю у приміщенні Національної академії мистецтв України.

Надзвичайний і Повноважний Посол Латвійської Республіки А. Даудзе презентувала в Івано-Франківську пересувну виставку „Наш шлях до незалежності” з нагоди 96-ї річниці проголошення Латвійської Республіки та 25-річчя Балтійського шляху, в рамках комунікаційної кампанії „Рига 2014 – культурна столиця Європи”. Виставку підготовлено Міністерством закордонних справ Латвійської Республіки та фотографом І. Знотиньшем.

До 19 жовтня за підтримки Почесного консульства Республіки Словенія в Харкові експонувалися роботи українських митців Р. Мініна, О. Яловеги,

О. Винника-Штепа і В. Бондаренка, що розповідають про давню архітектуру країни (проект „Photoarchive”) та сучасну Словенію (проект „Slovenia/-ARTscanning”). Експозиція відображала враження художників від їхньої двотижневої поїздки країною Словенією, яку організувало консульство.

20–24 жовтня фотографи із Жешувської спілки фотографів (Польща) у рамках фотоплєнеру „Слідами польськості” відвідали міста Західної України – Луцьк, Жовква, Белз, Олик, Клевань, Рівне, Дубно, Кременець, Збараж та Тернопіль, – щоб зробити пам'ятні світлини про польську архітектуру в Україні. Підсумком плєнеру буде фотовиставка у Жешуві та видання каталогу світлин „Слідами польськості” (усі міста, які відвідували фотохудожники, пов'язані з історією Польщі). Таким чином, плєнер сприятиме популяризації мультикультурної спадщини України. Захід пройшов у рамках проекту „Спільна мережа співпраці у сфері культури та соціального захисту з метою розвитку міст з польсько-українського прикордоння”.

За кордоном

5 жовтня в Нью-Йорку було оголошено результати 25-го щорічного гранту імені Юджина Сміта („W. Eugene Smith Grant in Humanistic Photography”). Серед робіт представників із понад 42 країн журі обрало знімок американського фотографа українського походження Й. Сивенького, на якому увічнено момент із життя людей під час подій Євромайдану 2013–2014 років.

62 роботи полтавського фотохудожника К. Бобрищева було презентовано у великій залі міської ратуші Зінгена (Німеччина).

Проект „Blind spot” українського художника М. Рідного та письменника С. Жадана експонувався у Берліні (Німеччина). Великий за форматом банер показує деталь репортажного знімка, на якому зображено зруйнований бомбардуванням житловий будинок у Луганську. С. Жадан розкриває тему деструкції війни в своєму есе, розміщеному у вигляді постерів. Текст присвячено зруйнованому краєзнавчому музею в Донецьку.

Книжкові виставки, ярмарки

В Україні

17 жовтня у селі Уладівка Літинського району Вінницької області відбулося відкриття пам'ятного знака польському вченому і письменнику Я. Потоцькому, який започаткував краєзнавче вивчення Поділля. Участь в урочистостях взяв голова громадської організації „Україна–Польща–Німеччина” С. Татусяк. За його словами, організація „Україна...” бере на себе зобов'язання створити музейну кімнату, присвячену пам'яті Я. Потоцького.

Німецький письменник, перекладач, лауреат кількох літературних премій О. Кюль відвідав Київ, Харків, Одесу, Івано-Франківськ, Миколаїв з творчим візитом. На зустрічах, організованих Гете-інститутом, письменник розповідав

про передумови та процес створення роману „Справжній син”, дія якого відбувається в Україні.

За кордоном

Сім українських видавництв, зокрема „Весна” (Харків), „Картографія” (Київ) та „Видавництво Старого Лева” (Львів) було представлено у рамках 66-го Міжнародного книжкового ярмарку „Франкфуртер Бухmesse – 2014”, що проходив у німецькому Франкфурті-на-Майні. Крім того, в рамках форуму українська письменниця К. Петровська, яка нині мешкає у Берліні, отримала літературну премію передачі німецького телеканалу „ZDF aspekte” за роман „Можливо Естер”.

Конференції, семінари

В Україні

Вчені, мистецтвознавці, історики, музейні працівники та реставратори з України, РФ, Білорусі та Польщі брали участь у XXI Міжнародній науковій конференції „Волинська ікона: дослідження та реставрація”, що проходила з 16-17 жовтня у Волинському краєзнавчому музеї у Луцьку.

За кордоном

24 жовтня в Українському музеї (Нью-Йорк, США) пройшла наукова конференція «Тарас Шевченко і український „вельтаншаунг”», організована Світовою комісією з відзначення 200-ліття з дня народження Тараса Шевченка при Світовому Конгресі Українців (СКУ) та Світовою науковою радою СКУ. З тематичною доповіддю під час вечірнього прийняття виступив Президент СКУ Є. Чолій, який відзначив роль Тараса Шевченка як борця за українську державність і рідну мову, самовизначення народів, людські права та соціальну справедливість. Вечірня програма включала декламування поезій Тараса Шевченка народним артистом України І. Бернацьким.

Музеї

В Україні

У Центральному державному архіві-музеї літератури і мистецтва України (м. Київ) в рамках літературно-музичного проекту „Мистецькі зустрічі в архіві-музеї” було проведено творчу зустріч з диригентом, композитором, громадським діячем Р. Реваковичем (Польща). У рамках заходу відбулася урочиста передача в ЦДАМЛМ України документів Р. Реваковича, пов’язаних з його гастрольною діяльністю в Україні, популяризацією української музики у Польщі та польської – в Україні.

Кіно В Україні

З 25 жовтня по 2 листопада у Києві проходив XLIV Міжнародний кінофестиваль „Молодість”. Почесним гостем форуму став грузинський кінорежисер Е. Шенгелая, який отримав нагороду за внесок у кіномистецтво та представив один зі своїх найвідоміших фільмів „Блакитні гори, або Неправдоподібна історія”. В цьогорічній програмі фестивалю було представлено понад 220 фільмів з 47 країн світу. Конкурсна програма „Молодості” традиційно складалася з трьох блоків міжнародного конкурсу: студентські, короткометражні та повнометражні фільми. До програми кіноконкурсу також входили: Національний конкурс, Міжнародні конкурси „Молодість – дітям” та „Сонячний зайчик”. До складу міжнародного журі кінофестивалю увійшли: акторка Ф. Дарель (Франція), режисер Г. Гоше (Велика Британія), режисер, сценарист, продюсер П. Луїзі (Швейцарія, США), режисер, актор А. Матешко (Україна).

Гран-прі кінофестивалю „Молодість”, головний приз, статуетку „Скіфський олень” отримав повнометражний фільм „Десь там” (реж. Е. Амрамі, Німеччина). Кращим повнометражним фільмом було визнано російську стрічку „Клас корекції” І. Твердовського. Найкращим фільмом Міжнародного короткометражного конкурсу названо „Плоть і кров” (реж. Ф. Ескуерро, Аргентина). Перше місце у Студентському міжнародному конкурсі посів фільм „Берлінська трійка” (реж. А. Гончарова, Німеччина). Спеціальні відзнаки отримали фільми – „Діфрет” (реж. З. Б. Мегарі, Ефіопія), „Суд” (реж. Ч. Тамгані, Індія), „Шлюбні розмови” (реж. Г. Г. Пеня, Мексика, США).

Призи Екуменічного журі отримали два фільми: „Востанне в Парижі” (реж. Р. Гьоллера, Австрія) – приз за найкращий короткометражний ігровий фільм, „Діфрет” (реж. З. Б. Мегарі, Ефіопія) – приз за найкращий повнометражний ігровий фільм. Спеціальна відзнака – диплом за повнометражний ігровий фільм – дісталася стрічці „Десь там” (реж. Е. Амрамі, Німеччина).

Приз журі ФІПРЕССІ отримала стрічка „Урок” (режисерів К. Грозевої та П. Валчанова, Болгарія-Греція). Переможцем конкурсу „Сонячний зайчик” став фільм „Усе ламається” (реж. Е. М. Бергсмарка Швеція). Спеціальними дипломами конкурсу відзначено стрічки: „Форт Б’юкенен” (реж. Б. Кротті, Франція-Туніс) та „Зухвала” (режисерів Д. Сіклса й А. Сантіні, Пуерто-Рико). Переможець конкурсу „Молодість – дітям” – фільм „Чорні брати” (реж. К. Коллер, Німеччина-Швейцарія). Спеціальним дипломом нагородили фільм „Дурниці” (реж. Ф. Гелмер, Німеччина).

Приз глядацьких симпатій цього року вручали у чотирьох категоріях, зокрема: найкращий фільм повнометражного конкурсу – „Десь там” (реж. Е. Амрамі, Німеччина); найкращий фільм Студентського конкурсу – „Батьківська вантажівка” (реж. М. Осакі, Бразилія); найкращий фільм короткометражного конкурсу – „Пункт допомоги” (реж. Е. Маргетсон, Велика Британія). У рамках фо-

руму у Домі освіти і культури „Майстер Клас” була організована „Майстерня талантів” – навчальна платформа, де режисери, продюсери, аніматори та кінокритики проводили відкриті воркшопи.

У Києві з 10 по 12 жовтня проходив XII Міжнародний фестиваль православного кіно „Покров”, який цього року було присвячено світлій пам'яті Блаженнішого Митрополита Київського і всієї України Володимира, який пішов з життя у липні 2014 року. В конкурсній програмі було представлено 49 робіт з 14 країн світу – Білорусі, Німеччини, Греції, Ізраїлю, Казахстану, Кіпру, Киргизстану, Литви, Польщі, РФ, США, України, Франції, Естонії – у чотирьох номінаціях: анімаційне, ігрове, документальне і короткометражне кіно. Переможцями фестивалю стали: художній фільм „Сторонній предмет” (К. Зануссі, Польща), документальний фільм „Іоанна” (А. Копач, Польща), короткометражна картина „Батько” (О. Разбаш, РФ), анімаційний фільм „Де живуть добро і зло” (О. Свободін, РФ). Гран-прі фестивалю удостоєно анімаційний фільм „Провід” (М. і Т. Мошкових, РФ).

У рамках V Міжнародного міні-кінофестивалю „Європейський експрес”, який проходив з 3 по 5 жовтня в Національному центрі театрального мистецтва ім. Леся Курбаса за підтримки Польського інституту у Києві, відбулася зустріч із метром світового кінематографа, польським режисером К. Зануссі. У програмі форуму також відбувся показ фільму „Валенса. Людина з надії” режисера А. Вайди (Польща). Цьогорічний „Європейський експрес” пройшов без конкурсу та став благодійним фестивалем-акцією під гаслом: „Допоможемо тим, хто потребує допомоги”. Конкретна мета – збір коштів для поранених воїнів, які брали участь в АТО та потребують лікування та подальшої реабілітації.

Британська Рада в Україні та арт-об'єднання „CoolConnections” представили осінній сезон фестивалю „Британський театр у кіно”, який триватиме з 14 жовтня по 27 грудня у Києві, Одесі та Харкові. Глядачі зможуть побачити як вистави, що вже встигли полюбитися в попередньому сезоні, так і нові постановки за творами Шекспіра, де головні ролі, виконують зірки кіно: Д. Франко, Д. Андерсон, К. Малліган та Б. Найї.

2–4 жовтня у Києві пройшов IV Фестиваль бразильського кіно. В рамках показу глядачі змогли переглянути чотири стрічки: „Диван” та „Нормальні” (реж. Ж. Альваренга мол.), „VIP-персони” (реж. Т. Мело) і „Велика сім'я” (реж. М. Фаріас). Фільми демонструвалися мовою оригіналу з українськими субтитрами.

До 5 жовтня в українському прокаті за підтримки компанії „Артхаус Трафік” демонструвалася добірка з 10 кращих картин Манхеттенського міжнародного кінофестивалю короткометражних фільмів, який одночасно проходив в 300 містах світу. У програмі стрічки: „№ 30” (Т. Вайльд, Австралія), „Без коментарів” (А. Наум, Франція), „Блек метал” (К. Кендлер, США), „Чи повинна я подбати про все?” (С. Вільхунен, Фінляндія), „Генделик Кісмет” (М. Наннелі,

Англія), „Ірландські народні меблі” (Т. Донох'ю, Ірландія), „Обличчя світу” (Б. Дюбуа, Франція), „П'ятниця” (С. Райс-Едвардс, Англія), „Смуга осілості” (Д. Сільман, США), „Я – великий клубок смутку” (К. Урбан, США).

Стрічки бельгійських режисерів, сценаристів і продюсерів, братів Ж.-П. та Л. Дарденнів („Хлопчик із велосипедом”, „Дитина”, „Син”, „Розетта” та ін.) демонструвалися у Культурному центрі «Кінотеатр “Київ”». Ретроспективу представили Посол Бельгії в Україні Л. Якобс та радник зі зв'язків з органами влади „SUN InBev Ukraine” Я. Железняк.

З 10 до 19 жовтня у Львові тривав культурний захід, організований Генеральним Консульством Республіки Польща у Львові – перегляд сучасного польського кіно „Під Високим Замком” 2014. Мета фестивалю – промоція польського кіномистецтва, підвищення рівня знань про культурну спадщину Польщі, а також її історію та сучасні суспільні проблеми. У цьому році було представлено понад 30 фільмів, у тому числі: „Джек Стронг” (реж. В. Пасіковський), „Іда” (реж. П. Павліковський), „Папуша” (реж. Кос, К. Краузе), „Мій полюс” (реж. М. Гловацкий), „Під міцним янголом” (реж. В. Смажовський), а також „Біжи хлопче, біжи” (реж. П. Данкварт). Важливим спонукальним елементом до 25-ї річниці падіння комунізму в Польщі став блок „Польські стежки до Свободи”, в рамках якого було показано: „Допит” Р. Бугайського, а також „Людина з мармуру”, „Валенса. Людина з надії” А. Вайди. Захід відвідали польські режисери Я. Маєвський, Р. Бугайський, Я. Заорський, К. Ланг, А. Северин, К. Качор, С. Богосевич, А. Воронович, В. Жолондкович, а також М. Дороцінський. Також у рамках форуму було відкрито пам'ятну таблицю, присвячену видатному польському композитору В. Кіляру.

Міжнародний фестиваль короткометражного кіно „Wiz-Art” організував у Львові показ австралійських короткометражних фільмів. У програму увійшли одинадцять фільмів, знятих за останні три роки: „КАКАТУ” (реж. М. Дженкінг), „Мертві ідеї” (реж. О. Тревор), „Касета для знайомств” (реж. С. Бейкер), „Дорожня помста” і „Не дивись” (реж. Н. Ку), „Паризькі озера” (реж. Р. Стефенсон), „Ласкаво просимо в Айрон Ноб” (реж. Д. Вейд), „Тобі подобається, а я люблю” (реж. Д. Ваган) та ін.

У Львові у рамках відзначення 204-ї річниці Незалежності Мексики відбулися Дні мексиканського кіно 80–90-х років ХХ століття. Глядачі змогли переглянути такі кінострічки: „Фріда, жива природа” режисера П. Ледюка, „Коріандр і петрушка” режисера Р. Монтеро, „Приємне товариство” режисера О. Бланкарте та ін.

За кордоном

У жовтні фільм „Плем'я” українського режисера М. Слабошпицького здобув приз „Сазерленд Трофі” Лондонського кінофестивалю (BFI London Film Festival, Велика Британія) як переможець у номінації найоригінальніших та

найсильніших режисерських дебютів „First Feature Competition”; його визнали найкращим повнометражним дебютом на кінофестивалі у Філадельфії (США), присудивши премію „Archie Award”; удостоїли Призу за кінопошук „Explore Award” на LXVI Міжнародному кінофестивалі в Генті (Бельгія), Гран-прі на XII Міжнародному кінофестивалі „Tofifest” в Торуні (Польща); а також він увійшов в п'ятірку фіналістів, що претендують на нагороду за кращий дебют „Європейське відкриття” („EUROPEANDISCOVERY 2014 – PrixFIPRESCI”, Німеччина).

На XII Міжнародному кінофестивалі „Tofifest” в Торуні, що проходив з 18 до 26 жовтня у Польщі, українські фільми було представлено у власній програмі „У фокусі – Україна”, яка складалася з 7 фільмів: „Брати. Остання сповідь” В. Трофіменко, „Поводир” О. Саніна, двох повнометражних документальних фільмів „Майдан” С. Лозниці, „I am Femen” А. Марго, альманаху короткометражок „Вавілон'13” і двох частин альманаху Е. Гоффмана „Україна: Народження нації”. Крім того, у конкурсі „On Air” разом з „Плем'ям” М. Слабошпицького було показано стрічку „Параджанов” О. Фетісової та С. Аведікяна. Одним з компонентів роботи української секції стала панельна дискусія про майбутнє кіно України і перспективи його розвитку.

Альманах короткометражних фільмів „Україна, гудбай” було представлено на фестивалі фільмів Центральної та Східної Європи „CinEast”, який пройшов з 9 по 26 жовтня в Люксембурзі. До альманаху увійшли фільми „Побачення” і „Як козаки в космос полетіли” Є. Матвієнка, „Борода” Д. Сухолиткого-Собчука, „Пиріг” Ю. Ковальова, „Ангел смерті” В. Тихого і „Ядерні відходи” М. Слабошпицького.

Крім того, цієї осені український кінематограф був широко представлений і в Литві. На Міжнародному Каунаському кінофестивалі, який є одним з найбільш авторитетних кінофестивалів країни, наше кіно зібрали в програму „Ukrainian Focus”. До неї увійшли „Зелена кофта” В. Тихого, „Присмерки” В. Васяновича й короткометражні стрічки з циклу „Україна, гудбай!”. Показали на фестивалі також і добірку відео від Babylon'13.

Картина про події на Майдані „Все палає” українців О. Течинського, О. Солодунова та Д. Стойкова отримала премію за кращий східноєвропейський фільм на LVII Міжнародному кінофестивалі документального кіно та анімації в Лейпцизі „DOK Leipzig” (Німеччина).

На XXX Варшавському кінофестивалі у Польщі показали три українські повнометражні стрічки – „Поводир” О. Саніна, „Моя русалка, моя Лорелай” Н. Джорджадзе, „Плем'я” М. Слабошпицького. Українці також були у складі журі – і міжнародному (продюсер О. Єршова), і в конкурсі „Вільний дух” (кінознавець А. Шпилюк). 12, 13 і 18 жовтня в рамках „Конкурсу 1–2” пройшла польська прем'єра „Племені” М. Слабошпицького. Ледве чи не найважливішою частиною української участі в межах Варшавського кінофестивалю була програма кіноринку „Україна – в фокусі”, на якому 17 жовтня відбувся круглий стіл за

участі голови Державного агентства України з питань кіно П. Ілленко. В рамках фестивалю також відбулася зустріч П. Ілленка та директора Польського інституту кіномистецтва А. Одорович з питань зміцнення контактів і співробітництва країн у сфері кіноіндустрії.

Покази фільму „Гамер” режисера О. Сенцова було проведено у рамках ХХХІІ Фестивалю художнього кіно Болгарії „Золота троянда” (м. Варна) та в Посольстві України в Москві (РФ) з метою привернути увагу світової спільноти до його незаконного арешту владою РФ.

У Марселі (Франція) проведено програму „Одеські історії”, присвячену українському культурному питанню в контексті сучасних подій. В рамках нової експозиційної програми інституції „MuSEM” було проведено круглий стіл, зустріч-обговорення, виставу, кіноконцерт та серію кінопоказів. Окрім програми „Одеські історії” („Арсенал” реж. О. Довженка, „Камінний хрест” реж. Л. Осики, „Довгі проводи” реж. К. Муратової, „Перший поверх” реж. І. Мінаєва, „Майдан” реж. С. Лозниці) інституція представила на огляд глядачам цілий цикл українського кіно від кіноавангарду до сучасних стрічок. Всього 10 фільмів таких режисерів, як Д. Вертов, Г. Тасін, С. Ейзенштейн, Є. Нейман, М. Слабошпицький та ін. Програму „Одеських історій” було складено французьким дослідником українського кіно Л. Госейком. Архівні фільми програми надано Національним центром Олександра Довженка.

Фільм „Майдан” українського режисера С. Лозниці відкрив програму фестивалю документального кіно „DocBuenosAires” у Буенос-Айресі (Аргентина).

На фестивалі німого кіно в Порденоне (Італія, „Le Giornate del Cinema Muto”) Національний центр Олександра Довженка за підтримки Державного агентства України з питань кіно представив українську програму „Мультигітпроп: українська радянська німа анімація”. Програму складено з 8 ранніх анімаційних фільмів 1927–1930 рр., „мультиплікаційних плакатів” („мультиплікатів” або „мультиплакатів”), фейлетонів та рекламних кіноанонсів 1927–1930 років. Авторство багатьох з них невідоме. Вони збереглися серед хронікальних кіножурналів „Кінотиждень ВУФКУ” (1927–1929), „Кінотиждень” (1929) та „Кіножурнал” (1929–1930), які свого часу демонструвалися перед художніми фільмами у кінотеатрах.

4–19 жовтня у Тбілісі (Грузія) проходив Міжнародний фестиваль документального кіно „CineDoc”, який підготував дводенну програму „Українські голоси”: „У кутку” Д. Тяжлова, фільм-альманах „Євромайдан. Чорновий монтаж”, „Хворісукалюди” Ю. Речинського, альманах „Українські голоси”. Окрім показів про сучасну українську документалістику на тематичній презентації розказали Д. Бассель, програмний координатор Docudays UA, а також композитор А. Байбаков .

У програмі показу берлінського кінофестивалю поезії „ZEBRA Poetry Film Festival” (Німеччина) було показано стрічки „Безсмертна людина” киянки О. Самойленко та „А у вас дім далеко від нас” А. Богаченко з Миколаєва.

Короткометражна стрічка режисера А. Харченко „Бекендор”, створена за підтримки Державного агентства України з питань кіно, здобула відразу дві відзнаки: нагороду „The Mayor of the City of Ostrava Award” на Міжнародному фестивалі фільмів про довкілля „EKO FILM” (м. Острава, Чехія), та спеціальне згадування на Міжнародному кінофестивалі „Wildlife Vaasa International Nature Film Festival” (м. Вааса, Фінляндія).

Стрічку З. Буадзе „І Бог зробив крок у порожнечу” було представлено в конкурсній програмі XXXIII Упсальського міжнародного фестивалю короткометражних фільмів у Швеції, а 9 жовтня в Українському кіноклубі Берліна (Німеччина) демонструвався документальний фільм режисера О. Течинського „Сери та сеньйори”.

Побратимські зв'язки

В Україні

Між містами Кам'янець-Подільський Хмельницької області і Радовиш (Республіка Македонія) підписано Угоду про побратимство і співпрацю в сферах туризму, культури і освіти. Передував цій події приїзд делегації з Македонії до Кам'янця-Подільського на День Незалежності України, в рамках якого було підписано Протокол про наміри встановлення партнерських відносин та співпрацю.

Матеріал підготувала

Ю. Я. Шевердіна

редактор відділу

НАУІ Інформцентру з

питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування ***І. Г. Піленко***

Підписано до друку 10.10.2014. Умовн. друк. арк. 1,25. Б/т. Зам. 138. Безплатно

Ротапринт НПБ України, Київ-1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12